



Karta bezpečnostných údajov

PELLACOL

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 24/09/1997

Strana : 1/8

Dátum prepracovania: 02/2008

1. Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti /podniku

1.1. Chemický názov látky/obchodný názov prípravku:

thiram/ Pellacol

1.1. Doporučený účel použitia:

repelent s fungicídnym účinkom

1.2. Identifikácia spoločnosti alebo podniku

F&N Agro Slovensko s.r.o,
Rožňavská cesta 34, 821 04 Bratislava
IČO: 31362800
Telefón: 00421-2-434 29 903
Fax: 00421-2-434 29 936

Meno/obchodné meno a sídlo zahraničného výrobcu:

Nufarm GmbH & Co KG,
St. Peter Str. 25, 4021 Linz, Rakúsko

1.3. Toxikologické informačné stredisko:

telefón: 0043-732-6914-2466 (Rakúsko)
00421-254774166 (Limbová 5, 833 05, Bratislava - SR)

2. Identifikácia nebezpečenstiev

Senzibilizácia pri styku s pokožkou možná.

Nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia pri dlhodobej expozícii požitím.

Veľmi toxický pre vodné organizmy.

Môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

3. Zloženie / informácie o zložkách

Chemická charakteristika:

suspenný koncentrát tetramethylthiuramdisulfidu (pastovitej konzistencie) na riedenie vodou

Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky:

Názov	Obsah (v %)	Číslo CAS	EINECS číslo	Symbole nebezpečnosti a čísla R – viet čistej látky
thiram	10,0	137-26-8	205-286-2	Xn, N R 20/22, R 36/38 , R 43, R 48/22, R 50/53

Slovné vyjadrenie výstražných symbolov a R-viet je špecifikované v 16. kapitole, ak sú spomenuté nebezpečné zložky.

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 24/09/1997

Strana : 2/8

Dátum prepracovania: 02/2008

4. Opatrenia pri prvej pomoci

4.1. *Všeobecne:*

Ak sa prejaví zdravotné potiažie alebo v prípade pochybností upovedomiť lekára a poskytnúť mu informácie z tejto bezpečnostnej karty.

4.2. *Po nadýchaní:*

Odniesť postihnutého zo zamoreného priestoru na čistý vzduch.

4.3. *Po zasiahnutí očí:*

Okamžite vymývať prúdom pitnej vody najmenej 15 minút.

4.4. *Po zasiahnutí odevu a pokožky:*

Odstrániť kontaminovaný odev a ihneď dôkladne umyť pokožku mydlom a množstvom vody.

4.5. *Po požití:*

Výplach žalúdka.

Vypláchnuť a vyčistiť ústa.

Nevyvolávať zvracanie.

Nepodávať mlieko, ani alkoholické nápoje.

Ihneď vyhľadať lekársku pomoc a ukázať tento obal alebo etiketu.

Upozornenie pre lekára :

Možné príznaky : dýchacie potiažie, zvracanie, slabosť, bolesti hlavy, srdcová arytmia

Ošetrovanie : žiadne špecifické antidótum, symptomatické ošetrovanie

5. Protipožiarne opatrenia:

5.1. *Vhodné hasiace prostriedky:*

postrek vodou, hasiaca pena, hasiaci prášok, oxid uhličitý (CO₂)

5.2. *Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nesmú byť použité:*

silný prúd vody

5.3. *Upozornenie na špecifické nebezpečenie pri požiari a hasení:*

Pri požiari môžu vznikať jedovaté plyny (SO₂, NO_x, CO_x)

Zabráňte úniku do kanalizácie alebo zasiahnutiu recipientov povrchových vôd

5.4. *Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov:*

izolačný dýchací prístroj, kompletný ochranný odev.

5.5. *Ďalšie informácie:*

Štandardný postup pri hasení chemického požiaru. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene.

Zabráňte úniku do kanalizácie alebo zasiahnutiu recipientov povrchových vôd.

6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení:

6.1. *Opatrenia na ochranu osôb:*

Používajte ochranný odev a osobné ochranné prostriedky (viď kapitola 8)

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 24/09/1997

Strana : 3/8

Dátum prepracovania: 02/2008

6.2. Opatrenia na ochranu životného prostredia:

Informovať príslušné orgány štátnej správy.

Zabrániť kontaminácii povrchových vôd a úniku prípravku do kanalizácie.

6.3. Spôsob zneškodnenia a čistenia:

Zachytiť do inertného savého materiálu. Mechanicky premiestniť do vhodného obalu na zneškodnenie. Odstrániť všetky zdroje požiaru.

Manipulácia s odpadovým materiálom – viď. bod 13.

6.4. Ďalšie údaje

Nevracajte rozliaty prípravok do originálneho obalu pre ďalšie použitie

7. Manipulácia skladovanie:

7.1. Pokyny pre manipuláciu:

Uchovávať mimo dosah detí.

Používajte vhodný ochranný odev a osobné ochranné prostriedky.

7.2. Pokyny pre skladovanie:

Skladovať len v originálnych obaloch pri izbovej teplote.

Skladujte oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, dezinfekčných prostriedkov a prázdnych obalov od týchto látok.

Teplota skladovania : $40 > t > 0$ [° C]

8. Kontrola expozície / osobná ochrana:

8.1. Doporučené technické a iné opatrenia na obmedzenie expozície:

osobné ochranné prostriedky

8.2. Výrobok obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené nasledujúce maximálne prípustné koncentrácie v pracovnom ovzduší :

Názov	Číslo CAS	Obsah %	Najvyššia prípustná koncentrácia priemerná	medzná
-------	-----------	---------	--	--------

Neuvedené

8.3. Doporučená metóda merania látok v pracovnom ovzduší:

Neuvedené

8.4. Osobné ochranné pracovné prostriedky :

8.4.1. Ochrana dýchacích ciest :

vhodný respirátor

8.4.2. Ochrana očí :

ochranné okuliare

8.4.3. Ochrana rúk :

ochranné rukavice

8.4.4. Ochrana tela :

ochranný odev

Hygienické opatrenia:

Pred pracovnými prestávkami a ihneď po skončení práce s prípravkom umyť ruky. Pri práci s prípravkom nejest', nepiť a nefajčiť. Znečistený a postriekaný odev ihneď vyzliecť.

Ochranné opatrenie:

Zamedziť kontaktu s pokožkou, očami a postriekaniu odevu.

Pracovný odev uchovávať oddelene.

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 24/09/1997

Strana : 4/8

Dátum prepracovania: 02/2008

9. Fyzikálne a chemické vlastnosti:

- skupenstvo pri 20°C:	kvapalina (suspenzný koncentrát pastovitej konzistencie)
- farba:	hnedá
- zápach (vôňa):	zatuchnutý
- hodnota pH:	cca 7 pri 20° C
- teplota (rozmedzie teplôt) varu:	cca 100°C pri 1013 hPa (vodná suspenzia)
- teplota (rozmedzie teplôt) topenia:	nie sú k dispozícii údaje
- teplota vzplanutia:	nie je horľavý
- horľavosť:	-
- samozápalnosť:	nie sú k dispozícii údaje
- medze výbušnosti:	nie sú k dispozícii údaje
- oxidačné vlastnosti:	-
- tenzia pár pri 25°C:	2,3 E – 3 Pa (Thiram)
- relatívna hustota pri 20°C:	cca 1,2 g/cm ³
- rozpustnosť vo vode pri 20°C:	dispergovateľný vo/s vodou
- rozpustnosť v tukoch (vrátane špecifikácie oleja použitého ako rozpúšťadlo)	-
- rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda:	log POW = 1,73 (Thiram)
- hustota pár: (> vzduch- < vzduch)	-
- ostatné údaje:	
Dynamická viskozita :	2000 - 7000 mPa.s

10. Stabilita a reaktivita:

- <i>podmienky, za ktorých je výrobok stabilný:</i>	stabilný za normálnych podmienok
- <i>podmienky, ktorých je nutné sa vyvarovať:</i>	žiadne
- <i>látky a materiály, s ktorými sa výrobok nesmie dostať do styku:</i>	žiadne
- <i>tepelný rozklad :</i>	žiadna dekompozícia, ak je skladovaný a používaný ako je predpísané
- <i>nebezpečné rozkladné produkty:</i>	neuveďené Pri požiaroch môžu vzniknúť jedovaté plyny (SO ₂ , NO _x , CO _x)

11. Toxikologické informácie:

Akútna toxicita (letálne dávky)

LD ₅₀ orálne, potkan:	>2000 mg/kg
LD ₅₀ dermálne, potkan:	>2000 mg/kg
LC ₅₀ inhalačne, 4 h potkan:	>0,4 mg/l vzduchu

akútna toxicita (primárne dráždivé účinky, citlivosť, atď.)

podráždenie kože zajaca	
výsledok :	mierne podráždenie

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 24/09/1997

Strana : 5/8

Dátum prepracovania: 02/2008

podráždenie očí zajaca výsledok :	žiadne podráždenie
senzibilizácia morčat'a výsledok :	nespôsobuje senzibilizáciu u morčat'a
mutagenita zaradenie (výsledok) :	Muta.Cat.3

12. Ekologické informácie:

Biologické odbúravanie :

Podľa príslušných testov a kritérií OECD – biologicky ľahko odbúrateľný

Stabilita v pôde:

DT50 : 0,5 h (Thiram)

Ekotoxická

Toxicita pre včely :	Nie je toxický pre včely	
Toxicita pre vtáky :	Prakticky netoxický	
Toxicita pre ryby :	LC50 <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0,27 mg/l (96 h)
Toxicita pre daphnie :	EC50 (<i>Daphnia</i>)	0,21 mg/l (Thiram, 48 h)
	EC50 <i>Daphnia magna</i> (Water flea)	0,64 mg/l (48 h)
Toxicita pre riasy :	EC50 (<i>Chorella vulgaris</i>)	1 mg/l (Thiram, 96 h)
	EbC50 (<i>Scenedesmus subspicatus</i>)	0,12 mg/l (72 h)

Ďalšie informácie :

Podľa našich skúseností nie je príčinou akýchkoľvek porúch, či poškodenia v čističkách odpadových vôd, ak je použitý podľa návodu.

Toxický pre vodné organizmy.

13. Opatrenia pri zneškodňovaní:

Je zakázaná likvidácia zvyškov prípravku vylievaním do kanalizácie alebo tečúcich vôd.

Odpad zneškodniť podľa odpovedajúcich miestnych opatrení.

Zvyšky prípravku a kontaminované obaly spáliť v zariadení odpovedajúcom miestnym i štátnym predpisom a zákonom. Obaly odovzdať osobe poverenej na likvidáciu príslušného (nebezpečného) odpadu.

Nepoužívať znovu použité obaly.

Postupovať podľa miestnych a národných predpisov.

SR: Zákon č.409/2006 - Úplné znenie zákona č. 223/2001 Z.z., o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vyhláška MŽP SR č. 129/2004 Z.z., ktorou sa mení vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky č.409/2002 Z.z.

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 24/09/1997

Strana : 6/8

Dátum prepracovania: 02/2008

EU: Podľa Nariadenia 2000/532/EC:
číslo odpadu: 02 01 08 (agrochemický odpad obsahujúci nebezpečné látky)

14. Informácie o doprave:

14.1. Pozemná doprava

ADR₁/RID₂:

- Pomenovanie: látka nebezpečná pre životné prostredie, kvapalina, i.n (thiram)
- Trieda: 9
- Číslo UN: 3082
- Obalová skupina : III

14.2. Iný druh dopravy :

Námorná/IMDG : trieda : 9
 číslo UN : 3082
 obalová skupina : III
 MP

Letecká ICAO/IATA : trieda 9
 obalová skupina : III

- 1) ADR: doprava po ceste
- 2) RID: doprava po železnici

15. Regulačné informácie:

Užívateľ musí dodržiavať existujúce právne predpisy daného štátu pre používanie, skladovanie, označovanie a prepravu pesticídov.

15.1. Klasifikácia výrobku:

15.1.1. varovné označenie podľa zvláštneho predpisu₃:



Xn – Škodlivý



N – Nebezpečný pre životné prostredie

15.1.2. názvy chemických látok uvádzaných v texte označenia obalu: thiram

15.1.3. čísla a slovné znenie priradených R – viet₃ :

- R 68: Možné riziká ireverzibilných účinkov
- R 50/53: Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

15.1.4. čísla a slovné znenie priradených S – viet₃ :

- S 2: Uchovávať mimo dosahu detí
- S13: Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá
- S 20/21: Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 24/09/1997

Strana : 7/8

Dátum prepracovania: 02/2008

- S 24/25: Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami
- S 36/37: Noste vhodný ochranný odev a rukavice
- S 56: Zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu
- S 60: Tento materiál a príslušná nádoba musia byť zlikvidované ako nebezpečný odpad
- S 61: Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov.

15.1.5. *Dodatočné vety:*

Predpísané vety na etikete:

Zabráňte ohrozeniu človeka a životného prostredia, postupujte podľa návodu na použitie.

- Vč 3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre včely prijateľné
- Z 4 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá prijateľné
- Vt 5 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné
- Vo 1 Pre ryby a ostatné vodné živočíchy mimoriadne jedovatý
- V 3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je prijateľné pre populáciu: dážďovky
- SP1 Neznečisťovať vodu prípravkom alebo jeho obalom. Nečistiť aplikačné zariadenia v blízkosti povrchových vôd. Zabrániť kontaminácii prostredníctvom odtokových kanálov z poľnohospodárskych dvorov a vozoviek ciest

Dbajte o to, aby sa prípravok v žiadnom prípade nedostal do tečúcich a stojatých vôd vo voľnej prírode !

Neaplikujte v blízkosti hladín tečúcich a stojatých vôd ! Dodržujte ochrannú zónu !

Uložte mimo dosah zvierat !

Prípravok v tomto veľkospotrebitel'skom balení nesmie byť ponúkaný alebo predávaný širokej verejnosti

15.2. *Iné predpisy :* -

- 3) Označenia s priradeným písmenom R a príslušným číselným kódom sú štandardnými vetami, ktoré označujú špecifické riziko upozorňujúce na nebezpečné vlastnosti chemickej látky podľa prílohy č.3. Výnosu Ministerstva hospodárstva SR č. 2/2002 na vykonanie zákona č. 163/2001 Z.z. O chemických látkach a chemických prípravkoch.

Označenia s priradeným písmenom S a príslušným číselným kódom sú štandardnými pokynmi pre bezpečné používanie chemickej látky a chemického prípravku podľa prílohy č.4. Výnosu Ministerstva hospodárstva SR č. 2/2002 na vykonanie zákona č. 163/2001 Z.z. O chemických látkach a chemických prípravkoch.



Karta bezpečnostných údajov

PELLACOL

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 24/09/1997

Strana : 8/8

Dátum prepracovania: 02/2008

16. Ďalšie informácie:

Plné znenie R-viet, uvedených v kapitole 3:

R20/22	Škodlivý pri vdýchnutí a po požití
R36/38	Dráždi oči a pokožku
R43	Môže spôsobiť senzibiláciu pri kontakte s pokožkou
R48/22	Škodlivý, nebezpečenstvo vážneho poškodenie zdravia dlhodobou expozíciou po požití
R50/53	Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej vo vodnej zložke životného prostredia

Kontaktná adresa: Nufarm GmbH & Co KG
St. Peter Str. 25
A-4021 Linz, Rakúsko

	Dr. E. Gibert	Ing. J. Mayr
Telefón:	+43/732/6918-2313	+43/732/6918-4010
TELEFax:	+43/732/6918-62313	+43/732/6918-64010
E-mail:	Erich.Gibert@at.nufarm.com	Johann.Mayr@at.nufarm.com

Prehlásenie: Bezpečnostná karta obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.